



RAAD VAN STATE  
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT  
section de législation

advies 58.847/3  
van 19 februari 2016

avis 58.847/3  
du 19 février 2016

over

sur

een ontwerp van koninklijk  
besluit 'tot wijziging van het  
koninklijk besluit van  
11 maart 2003 houdende de  
organisatie van de inzameling  
van gegevens inzake de  
opstelling van de  
petroleumbalans'

un projet d'arrêté royal  
'modifiant l'arrêté royal du  
11 mars 2003 organisant la  
collecte de données relatives à  
l'établissement du bilan  
pétrolier'

Op 22 januari 2016 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Energie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit ‘tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 maart 2003 houdende de organisatie van de inzameling van gegevens inzake de opstelling van de petroleumbalans’.

Het ontwerp is door de derde kamer onderzocht op 9 februari 2016. De kamer was samengesteld uit Jo BAERT, kamervoorzitter, Jan SMETS en Koen MUYLLE, staatsraden, en Annemie GOOSSENS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Tim CORTHAUT, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Koen MUYLLE, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 19 februari 2016.

\*

Le 22 janvier 2016, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre de l'Énergie à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal ‘modifiant l'arrêté royal du 11 mars 2003 organisant la collecte de données relatives à l'établissement du bilan pétrolier’.

Le projet a été examiné par la troisième chambre le 9 février 2016. La chambre était composée de Jo BAERT, président de chambre, Jan SMETS et Koen MUYLLE, conseillers d'État, et Annemie GOOSSENS, greffier.

Le rapport a été présenté par Tim CORTHAUT, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Koen MUYLLE, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 19 février 2016.

\*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

\*

### STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

2. Het voor advies voorgelegde ontwerp strekt tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 maart 2003 ‘houdende de organisatie van de inzameling van de gegevens betreffende het opstellen van de petroleumbalans’.

Meer bepaald wordt, ter uitvoering van verordening (EG) nr. 1099/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 22 oktober 2008 ‘betreffende energiestatistieken’, bepaald dat de petroleumbalans betrekking heeft op biobrandstoffen, minerale oliën, al dan niet gemengd, en hun substitutieproducten, van biologische oorsprong (artikel 2 van het ontwerp), worden de door de Algemene Directie Energie van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie (artikelen 1, 1°, en 10) te verzamelen gegevens gewijzigd (artikel 3) en wordt nader bepaald wie de gegevens dient te bezorgen (artikelen 4 en 5). Daarnaast worden ook enkele procedurele bepalingen gewijzigd (artikelen 6 tot 8) en wordt de strafbepaling aangepast aan de wet van 29 april 1999 ‘betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt’ (artikel 9).

3. Volgens de aanhef vindt het ontworpen besluit rechtsgrond in de artikelen 29octies, 30, §§ 1 en 2, en 30bis, §§ 1 en 2, van de wet van 29 april 1999.

Hierbij dient het volgende te worden opgemerkt.

3.1. Bij artikel 29octies, § 1, van de wet van 29 april 1999 wordt aan de Koning onder meer de bevoegdheid gedelegeerd om “op voorstel van de minister en tegen de voorwaarden die Hij bepaalt, de verplichting [op te leggen] aan het geheel of aan objectief omschreven categorieën van operatoren op de energiemarkten, om aan de Algemene Directie Energie, mededeling te doen van de noodzakelijke gegevens (...) voor het opmaken van energiebalansen, (...)”.

Vermits de petroleumbalans een energiebalans is in de zin van artikel 29octies, § 1, van de wet van 29 april 1999, en dus binnen het toepassingsgebied van die bepaling valt, biedt die bepaling rechtsgrond voor het voorliggende ontwerp.

Artikel 29octies, § 2, van de wet van 29 april 1999 daarentegen, heeft betrekking op het beroepsgeheim van de ambtenaren van de Algemene Directie Energie die de gegevens ontvangen. Die bepaling bevat geen delegatie aan de Koning en biedt geen rechtsgrond voor het ontworpen besluit.

3.2. Artikel 30, § 1, van de wet van 29 april 1999 voorziet in strafsancities voor (1°) zij die de verificaties en onderzoeken door de commissie voor de regulering van de elektriciteit of door de Beroepskamer hinderen, weigeren hun informatie te verstrekken die zij gehouden zijn mee te delen krachtens deze wet, of hun bewust verkeerde of onvolledige informatie verstrekken en (2°) zij die de vergunningsplicht bepaald in de artikelen 4, § 1, eerste lid, of 17, § 1, van diezelfde wet, overtreden. Die sancties betreffen derhalve niet de gegevensverstrekking aan de Algemene Directie Energie. Bijgevolg biedt ook artikel 30, § 1, van de wet van 29 april 1999 geen rechtsgrond voor het ontworpen besluit.

Luidens artikel 30, § 2, van de wet van 29 april 1999 kan de Koning strafsancities “bepalen voor inbreuken op de bepalingen van de uitvoeringsbesluiten van deze wet die Hij aanduidt. Deze strafsancities mogen een gevangenisstraf van zes maanden en een geldboete van 1,24 tot 495,79 euro niet overschrijden”. Die bepaling vormt de rechtsgrond voor artikel 9 van het ontworpen besluit.

3.3. Artikel 30bis, §§ 1 en 2, van de wet van 29 april 1999 bepaalt dat de Koning de ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie aanwijst die bevoegd zijn om de inbreuken op de wet van 29 april 1999 en haar uitvoeringsbesluiten op te sporen en vast te stellen (artikel 30bis, § 1) en die bevoegd zijn voor de administratieve controle op de naleving van die wet en haar uitvoeringsbesluiten (artikel 30bis, § 2). Dat artikel biedt eveneens rechtsgrond voor de bepalingen van het ontwerp die ertoe strekken de verwijzingen naar “het Bestuur” in het koninklijk besluit van 11 maart 2003 te vervangen door verwijzingen naar de “Algemene Directie Energie” (artikelen 1, 1°, en 10), in zoverre ze gevolgen hebben voor de aanwijzing van de voormelde ambtenaren.

### VORMVEREISTEN

4. In de vijfde lid van de aanhef wordt gewag gemaakt van “de akkoordbevinding van de Minister van Begroting”. De datum van dat begrotingsakkoord wordt aldaar evenwel niet vermeld en het akkoord werd niet aan de Raad van State meegedeeld. Op basis van het aan de Raad van State voorgelegde dossier kan dan ook geen uitsluitsel worden gegeven of voor het voorliggende ontwerp het begrotingsakkoord is verkregen. Indien dat akkoord nog niet is gegeven, dan zal het alsnog moeten worden bekomen, en mochten er, ten gevolge van dat akkoord, nog wijzigingen aan het ontwerp worden aangebracht, dan dient het gewijzigde ontwerp opnieuw aan de Raad van State te worden voorgelegd.

## ONDERZOEK VAN DE TEKST

### Opschrift

5. In de Nederlandse tekst van het opschrift van het te nemen besluit is het opschrift van het koninklijk besluit van 11 maart 2003 verkeerd weergegeven. Het opschrift dient als volgt te worden verbeterd:

“Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 maart 2003 houdende de organisatie van de inzameling van de gegevens betreffende het opstellen van de petroleumbalans”.

### Aanhef

6. Gelet op hetgeen is opgemerkt *sub* 3.1 en 3.2, dient in het eerste lid van de aanhef te worden verwezen naar artikel 29octies, § 1, van de wet van 29 april 1999 en dient niet te worden verwezen naar artikel 30, § 1, van diezelfde wet.

### Artikel 4

7.1. In artikel 4, 1° tot 3°, van het ontwerp wordt verwezen naar “het eerste lid” van artikel 4 van het koninklijk besluit van 11 maart 2003. Die bepaling is thans evenwel niet onderverdeeld in leden. Bijgevolg moet de inleidende zin van artikel 4 van het ontwerp als volgt luiden:

“In artikel 4 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 augustus 2005, waarvan de bestaande tekst het eerste lid wordt, worden de volgende wijzigingen aangebracht:”.

7.2. In de Nederlandse tekst van artikel 4, 2° moet “de woord” worden vervangen door “het woord”.

7.3. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 4, tweede lid, van het koninklijk besluit van 11 maart 2003 (artikel 4, 4°, van het ontwerp) moet het getal “1” worden vervangen door het woord “lid”.

### Artikel 5

8. In de Nederlandse tekst van artikel 5 van het ontwerp moet “het woord” worden vervangen door “de woorden”.

### Artikel 6

9. In artikel 6, 2°, van het ontwerp moet “de woorden” worden vervangen door “het woord”. Ook al wordt het woord “vragenlijsten” telkens vervangen, het gaat slechts om één woord.

### Artikel 8

10. Door de invoeging van het woord “ontbreken” tussen de woorden “de gegevens” en de woorden “foutief of incoherent zijn” in artikel 8 van het koninklijk besluit van 11 maart 2003 (artikel 8, 1°, van het ontwerp), ontspoort de inleiding van die bepaling. Het strekt tot aanbeveling artikel 8, 1°, van het ontwerp als volgt te formuleren:

“1° de woorden ‘de gegevens foutief of incoherent zijn’ worden vervangen door de woorden ‘gegevens ontbreken, of de toegestuurde gegevens foutief of incoherent zijn’”.

\*

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

\*

### PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

2. Le projet soumis pour avis a pour objet de modifier l'arrêté royal du 11 mars 2003 'organisant la collecte de données relatives à l'établissement du bilan pétrolier'.

Plus particulièrement, le projet prévoit, en exécution du règlement (CE) n° 1099/2008 du Parlement européen et du Conseil du 22 octobre 2008 'concernant les statistiques de l'énergie', que le bilan pétrolier porte sur les biocarburants, les huiles minérales, mélangés ou non, et leurs produits de substitution d'origine biologique (article 2 du projet), il modifie les données que la Direction générale de l'Énergie du Service public fédéral Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie (articles 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, et 10) doit recueillir (article 3) et précise qui doit fournir ces données (articles 4 et 5). En outre, il modifie également quelques règles de procédure (articles 6 à 8) et adapte la disposition pénale à la loi du 29 avril 1999 'relative à l'organisation du marché de l'électricité' (article 9).

3. Selon le préambule, l'arrêté en projet trouve son fondement juridique dans les articles 29octies, 30, §§ 1<sup>er</sup> et 2, et 30bis, §§ 1<sup>er</sup> et 2, de la loi du 29 avril 1999.

À cet égard, il y a lieu d'observer ce qui suit.

3.1. L'article 29octies, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 29 avril 1999 habilite le Roi, notamment, « sur proposition du ministre et aux conditions qu'Il définit, [d']imposer à l'ensemble ou à des catégories objectivement définies d'opérateurs sur les marchés de l'énergie, l'obligation de communiquer à la Direction générale de l'Énergie les données nécessaires (...) à l'établissement de bilans énergétiques (...) ».

Dès lors que le bilan pétrolier est un bilan énergétique au sens de l'article 29octies, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 29 avril 1999, et entre donc dans le champ d'application de cette disposition, celle-ci procure un fondement juridique au projet à l'examen.

Par contre, l'article 29octies, § 2, de la loi du 29 avril 1999, concerne le secret professionnel des agents de la Direction générale de l'Énergie qui reçoivent les données. Cette disposition ne confère pas de délégation au Roi et ne procure pas de fondement juridique à l'arrêté en projet.

3.2. L'article 30, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 29 avril 1999 prévoit des sanctions pénales pour (1°) ceux qui font obstacle aux vérifications et investigations de la commission de régulation de l'électricité ou de la Chambre d'appel, refusent de leur donner les informations qu'ils sont tenus de fournir en vertu de cette loi ou leur donnent sciemment des informations inexactes ou incomplètes et (2°) ceux qui contreviennent à l'obligation d'autorisation visée aux articles 4, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, ou 17, § 1<sup>er</sup>, de la même loi. Ces sanctions ne concernent dès lors pas la transmission de données à la Direction générale de l'Énergie. En conséquence, l'article 30, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 29 avril 1999 ne procure pas non plus de fondement juridique à l'arrêté en projet.

Aux termes de l'article 30, § 2, de la loi du 29 avril 1999, le Roi peut « prévoir des sanctions pénales pour les infractions aux dispositions des arrêtés d'exécution de la présente loi qu'Il désigne. Ces sanctions ne peuvent excéder une peine d'emprisonnement de six mois et une amende de 1,24 à 495,79 euros ». Cette disposition constitue le fondement juridique de l'article 9 de l'arrêté en projet.

3.3. L'article 30bis, §§ 1<sup>er</sup> et 2, de la loi du 29 avril 1999 dispose que le Roi désigne les fonctionnaires du Service public fédéral Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie qui sont compétents pour rechercher et constater les infractions à cette loi et aux arrêtés pris en exécution de celle-ci (article 30bis, § 1<sup>er</sup>) et qui sont compétents pour le contrôle administratif du respect des dispositions de cette loi et des arrêtés pris en exécution de celle-ci (article 30bis, § 2). Cet article procure également un fondement juridique aux dispositions du projet qui visent à remplacer les références à « l'Administration » dans l'arrêté royal du 11 mars 2003 par des références à la « Direction générale de l'Énergie » (articles 1<sup>er</sup>, 1°, et 10), dans la mesure où elles ont des conséquences sur la désignation des fonctionnaires précités.

## FORMALITÉS

4. Le cinquième alinéa du préambule fait mention de « l'accord de la Ministre du Budget ». La date de cet accord budgétaire n'y est toutefois pas indiquée et l'accord n'a pas été transmis au Conseil d'État. Le dossier soumis au Conseil d'État ne permet par conséquent pas de déterminer avec certitude si l'accord budgétaire a été obtenu pour le projet à l'examen. Si cet accord n'a pas encore été donné, il faudra encore l'obtenir, et si, consécutivement à cet accord, des modifications devaient encore être apportées au projet, il y aurait lieu de soumettre à nouveau le projet modifié au Conseil d'État.

## EXAMEN DU TEXTE

### Intitulé

5. L'intitulé néerlandais de l'arrêté royal du 11 mars 2003 n'est pas reproduit correctement dans l'intitulé de l'arrêté envisagé. L'intitulé doit être corrigé comme suit :

« Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 maart 2003 houdende de organisatie van de inzameling van de gegevens betreffende het opstellen van de petroleumbalans ».

### Préambule

6. Compte tenu des observations formulées aux points 3.1 et 3.2, il y a lieu, au premier alinéa du préambule, de viser l'article 29octies, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 29 avril 1999 et de ne pas faire référence à l'article 30, § 1<sup>er</sup>, de la même loi.

### Article 4

7.1. L'article 4, 1° à 3°, du projet fait mention de « l'alinéa 1<sup>er</sup> » de l'article 4 de l'arrêté royal du 11 mars 2003. Or, actuellement cette disposition n'est pas divisée en alinéas. On rédigera par conséquent la phrase liminaire de l'article 4 du projet comme suit :

« Dans l'article 4 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 10 août 2005, dont le texte actuel devient l'alinéa 1<sup>er</sup>, les modifications suivantes sont apportées : ».

7.2. Dans le texte néerlandais de l'article 4, 2°, il convient de remplacer « de woord » par « het woord ».

7.3. Dans le texte néerlandais de l'article 4, alinéa 2, en projet, de l'arrêté royal du 11 mars 2003 (article 4, 4°, du projet), le nombre « 1 » doit être remplacé par le mot « lid ».

### Article 5

8. Dans le texte néerlandais de l'article 5 du projet, on remplacera « het woord » par « de woorden ».

### Article 6

9. À l'article 6, 2°, du projet, il y a lieu de remplacer « les mots » par « le mot ». Bien que le mot « questionnaires » soit chaque fois remplacé, il ne s'agit que d'un seul mot.

### Article 8

10. L'insertion du mot « manquantes, » entre les mots « les données sont » et les mots « erronées ou incohérentes » dans l'article 8 de l'arrêté royal du 11 mars 2003 (article 8, 1°, du projet) entraîne un glissement de sens au début de cette disposition. Il est recommandé de rédiger l'article 8, 1°, du projet comme suit :

« 1° les mots ‘les données sont erronées ou incohérentes’ sont remplacés par les mots ‘les données sont manquantes, ou que les données envoyées sont erronées ou incohérentes’ ».

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Annemie GOOSSENS

Jo BAERT